



Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Swiss Agency for Development
and Cooperation SDC



ЈАВЕН ПОВИК ЗА СПРОВЕДУВАЊЕ НА ПОСТАПКА ЗА ДОДЕЛУВАЊЕ НА ДОГОВОР ЗА НАБАВКА НА УСЛУГИ ЗА

**„ИЗРАБОТКА НА СТРАТЕГИЈА ЗА КОМУНИКАЦИИ СО ЈАВНОСТА И РАЗВОЈ НА
ВИЗУЕЛЕН ИДЕНТИТЕТ ЗА ПРОГРАМАТА ЗА УПРАВУВАЊЕ СО ПОЖАРИ НА НИВО
НА ПРЕДЕЛ ВО ЗАПАДЕН БАЛКАН“**

ТЕНДЕРСКА ДОКУМЕНТАЦИЈА

Скопје, октомври 2023 год.



I Инструкции за понудувачите

1. Предмет на договорот за јавна набавка

Предмет на договорот за обезбедување на услуги е „Изработка на стратегија за комуникации со јавноста и развој на визуелен идентитет за Програмата за управување со пожари на ниво на предел во Западен Балкан“.

Детален опис на предметот на набавката е даден во делот II Техничка спецификација - проектна задача, на оваа документација.

Предмет на Договорот е неделив. Понудувачот во својата понуда треба да ги вклучи сите составни делови, во спротивно ќе се смета за неприфатлива.

2. Договорен орган

Договорен орган е Програмата за управувањето со пожари на ниво на предел во Западен Балкан, проект на Швајцарската агенција за развој и соработка (Swiss Agency for Development and Cooperation – SDC), координирана од „Фармахем“, со седиште на адреса ул. Кичевска бр. 1, 1060 Скопје.

3. Применливи прописи

Оваа постапка се спроведува согласно Методологија за спроведување постапки за доделување договори на Програмата за управувањето со пожари на ниво на предел во Западен Балкан одобрена од Швајцарската агенција за развој и соработка (Swiss Agency for Development and Cooperation – SDC).

4. Право на учество

Право да достави понуда има секое заинтересирано правно лице од Република Северна Македонија, регистрирано за услуги поврзани со темата на постапките за доделување договори.

Во случај на група на понудувачи, групата треба да назначи претставник од Северна Македонија што ќе има овластување да ги извршува сите деловни активности за и во име на која било страна и на сите страни од групата на понудувачи во текот на постапката за доделување на договор и во текот на извршувањето на договорот, во случај истата да биде избрана. Исто така, претставникот на групата со својата понуда треба да достави и писмено овластување потпишано од сите членови на групата на понудувачи со кое тие го овластуваат претставникот да поднесе понуда и да ги презема сите права и обврски во нивно име и за нивна сметка. Сите членови на групата на понудувачи се поединечно и солидарно одговорни пред договорниот орган за извршување на своите обврски. Договорниот орган ќе комуницира со претставникот на групата на понудувачи.

Понудувачите (или стручно лице/стручни лица/подизведувачи од тимот на понудувачот) што имаат една или повеќе негативни препораки, како и групите понудувачи (или стручно лице / стручни лица од тимот на понудувачот) со негативна препорака, немаат право на учество или ќе бидат иземени од процесот. Негативните препораки може да се дадат или од страна на донаторот или од соодветните институции.



Понудувачот во рамките на истата постапка за доделување на договор може да учествува само со една понуда. Сите понуди каде еден понудувач се јавува во повеќе од една самостојна и/или групна понуда ќе бидат отфрлени.

Лица што учествувале во изготвување на документацијата за постапката за доделување договор не може да учествуваат како понудувачи или членови на заедничка група во постапката за доделување договор.

5. Трошоци за поднесување на понуда

Понудувачот е одговорен за сите трошоци поврзани со подготовката и поднесувањето на понудата. Договорниот орган што го доделува договорот нема одговорност за овие трошоци без оглед на исходот од постапката за доделување на договорот.

6. Разлики во цена (корекција на цени)

Не се предвидува корекција на цените, односно цените искажани во понудата на избраниот понудувач ќе бидат фиксни за цело времетраење на договорот за набавка.

7. Јазик во понудата

Понудата, како и целосната кореспонденција и документација во врска со понудата се доставуваат на македонски јазик, со исклучок на одредени документи за кои ќе биде нагласено дека се доставуваат на англиски јазик.

8. Спречување на судир на интереси

Понудувачот не смее, при извршување на договорот, да ангажира лица кои биле вклучени во евалуација на понудите поднесени во постапката за доделување договор, како и во текот на спроведувањето на договорот. Во таков случај, договорниот орган што го доделил договорот има полно право истиот да го раскине.

9. Појаснување, изменување и дополнување на проектната задача

9.1. Секое барање, информација и објаснување за проектната задача и други документи во процесот може, преку електронска пошта, да се испрати на следниов контакт - simona@farmahem.com.mk. Тимот на Програмата ќе одговори во рок од 5 дена од приемот на пораката. Прашања може да се поставуваат најдоцна 13 дена пред истекот на рокот за доставување на понудите.

9.2. Програмата за управувањето со пожари на ниво на предел во Западен Балкан, како договорен орган, го задржува правото најдоцна 8 дена пред истекот на крајниот рок за поднесување на понудите, по свое наоѓање или врз основа на прашања за објаснување поднесени од страна на понудувачите, да ја измени или да ја дополни проектната задача која ќе ја објави на ист начин како и претходната проектна задача –јавен повик.



10. Квалификации на понудувачите

I Формални барања

- Почитување на рокот за поднесување на понуди – понудите мора да се достават во наведениот рок;
- Почитување на формата – понудите мора да се достават на образецот кој е даден во Прилог 1 на оваа Тендерска документација.

II Определување на соодветноста – Следните критериуми за соодветност мора да бидат исполнети, во спротивно, понудата нема да се разгледува:

- Лична состојба;
- Способност за вршење на професионална дејност;
- Техничка или професионална способност.

11. Критериуми за утврдување на способност на понудувачите

За да учествуваат во постапката за доделување на договор, понудувачот доставува **Изјава за докажување на способност** (дадена во прилог) на свој меморандум или ги доставува документите дадени подолу. Доколку за спроведување на оваа задача се ангажираат економски оператори кои не се регистрирани во Република Северна Македонија како подизведувачи или понудувачи од групата на понудувачи имаат обврска да достават иста Изјава за докажување на способност но на англиски јазик (дадена во прилог) и на свој меморандум.

11.1. Докажување на лична состојба

За докажување на својата лична состојба, понудувачот ги доставува следниве документи:

- изјава на понудувачот дека во последните 5 години не му била изречена правосилна пресуда за учество во злосторничка организација, корупција, измама или перење пари;
- потврда дека не е отворена постапка за стечај од надлежен орган;
- потврда дека не е отворена постапка за ликвидација од надлежен орган;
- потврда за платени даноци, придонеси и други јавни давачки од надлежен орган од земјата каде економскиот оператор е регистриран;
- потврда од Регистарот на казни за сторени кривични дела на правните лица дека не му е изречена споредна казна забрана за учество во постапки за јавен повик, доделување на договори за јавна набавка и договори за јавно-приватно партнерство;
- потврда од Регистарот на казни за сторени кривични дела на правните лица дека не му е изречена споредна казна привремена забрана за вршење на одделна дејност;
- потврда од Регистарот на казни за сторени кривични дела на правните лица дека не му е изречена споредна казна трајна забрана за вршење на одделна дејност;
- потврда дека со правосилна пресуда не му е изречена прекршочна санкција - забрана за вршење на професија, дејност или должност;
- потврда дека со правосилна пресуда не му е изречена привремена забрана за вршење одделна дејност.



Документите од точка 11.1 не смеат да бидат постари од 6 месеци, а се доставуваат во оригинал или копија потврдена од понудувачот.

11.2. Докажување на способност за вршење на професионална дејност

За да ја докаже способноста за вршење на професионална дејност, понудувачот треба да достави документ за регистрирана дејност / Потврда за регистрирана дејност како доказ дека е регистриран како правно лице за вршење на дејноста поврзана со предметот на договорот за јавна набавка или доказ дека припаѓа на соодветно професионално здружение согласно со прописите на земјата каде што е регистриран, во оригинал или копија заверена од понудувачот со печат и со потпис на одговорното лице со назнака „Верно на оригиналот“.

Подизведувачите или понудувачите од групата на понудувачи кои не се регистрирани во Република Северна Македонија имаат обврска да достават документ за регистрирана дејност / Потврда за регистрирана дејност на англиски јазик.

11.3. Докажување на техничка или професионална способност

Понудувачот го докажува исполнувањето на техничката или професионална способност со задолжително доставување на следнава документација:

- профил на економскиот оператор со минимум 10 години искуство во изработка на стратегии за комуникација.
- референтна листа на успешно подготвени стратегии за комуникација од кои минимум 3 од иста или слична област ¹.
- образовни и професионални квалификации на сите членови од понудениот тим на експерти (CV). Во биографиите на предложените членови на тимот треба јасно да се изнесе релевантноста и подрачјата кои секој од нив ќе ги покрие, како и нивните квалификации за проектната задача.

11.3.1 Образовни и/или професионални квалификации на понудениот тим на експерти потребни за извршување на предметот на набавката

Тимот треба да биде составен од координативен тим кои вклучува експерти во релевантни подрачја за извршување на оваа задача.

Членовите на тимот е потребно да ги имаат следниве квалификации:

1. Тим лидер и координатор на подготвување на Стратегија за комуникации - потребно образование минимум магистер од иста или слична област, со најмалку 10 години работно искуство. Експертот потребно е да има учествувало во подготовка на најмалку 5 стратегии за комуникација и други документи и истражувања од областа на стратегиското комуницирање

2. Експерт за развој на стратегија – минимум високо образование од иста или слична област со најмалку 5 години релевантно работно искуство. Експертот потребно е да има учествувало во подготовка на најмалку 3 стратегии за комуникации и други документи и истражувања од областа на стратегиско комуницирање.

¹ Доколку во понудата се вклучени подизведувачи или пак станува збор за група на понудувачи, предвид ќе се земат и референците на секој од нив. При тоа е потребно да се наведе кои се нивните проекти.



3. Експерт за собирање и анализирање на информации и резултати кон комуникациска стратегија – минимум високо образование од иста или слична област со најмалку 5 години релевантно работно искуство. Експертот потребно е да има учествувало во подготовка на стратегија за комуникација и други документи и истражувања од областа на стратемско комуницирање.

4. Одговорно лице за регионална комуникација - минимум високо образование од исти или слични области со најмалку 5 години релевантно работно искуство. Експертот потребно е да има учествувало во подготовка на најмалку 2 стратегии за комуникација и други документи и истражувања од областа на стратемско комуницирање на регионално ниво.

5. Професионален графички дизајнер – минимум високо образование од иста или слична област со најмалку 5 години релевантно работно искуство. Дизајнерот потребно е да има учествувало во најмалку 5 професионални дизајнерски и графички проекти.

11.3.2 Документи за докажување на образовни и/или професионални квалификации на експертите:

Учество на сите експерти во проекти исти и/или слични на предметот на набавка ќе се утврди од доставеното CV.

Како докази за образовните и професионалните квалификации на членовите на тимот да се достават дипломи, сертификати, потврди, лиценци или било кој друг доказ издаден од правни лица со кои се потврдува успешното стекнување на квалификациите.

Доколку членови на тимот не се граѓани на Република Северна Македонија CV-то и доказите за образовни и професионални квалификации се доставуваат на англиски јазик.

Релевантното искуство на експертот во областа се докажува со листа на референци соодветна на барањата на овој повик како и контакт од нарачателите каде истите биле ангажирани/вработени, а кои можат да ја потврдат референцата.

Напомена: Листата на референци од соодветните области на предложените клучни експерти ќе се бодираат како елемент „квалитет“ од критериумот за избор на најповолна понуда.

Доколку не се исполнат минималните услови, понудата ќе биде отфрлена како неприфатлива и нема да се разгледува во понатамошната постапка на евалуација на понудите.

Комисијата има право, доколку е потребно, да ги контактира лицата наведени во CV-то, заради потврда за учеството на експертот во конкретен проект.

11.3.3 Достапност на лицата одговорни за извршување на задачите предмет на договорот

Експертите не мора да бидат постојано вработени кај понудувачот, туку постои можност и за ангажирање на надворешен експерт/и, како и ангажирање од друга компанија/организација доколку не постои таков профил во рамките на понудувачот. Ваквата ситуација може да се регулира со приложување на Изјава за вклученост во тимот, потпишана и заверена од понудувачот.

11.3.4 Ангажирање на еден ист експерт во повеќе различни области е дозволено (групирање на човечки ресурси), доколку истиот ги исполнува критериумите за утврдување на способноста (квалификациите).

11.3.5 Ако понудувачите поднесат **понуда како група на понудувачи**, техничката и професионалната способност се докажува со земање предвид на ресурсите на сите членови на групата заедно и задолжително се доставува договор за групна понуда со распределба на активностите од проектната задача, за секоја договорна страна посебно.



12. Содржина на понудата

12.1. Начин на изготвување на понудата

Понудата се изготвува во согласност со условите предвидени во проектната задача. Понудата мора да ги содржи сите елементи кои се предвидени во образецот на понуда во Прилог 1 на оваа тендерска документација. Понудувачот подготвува еден оригинален примерок. Понудата се пишува со неизбришливо мастило и ја потпишува одговорното лице на понудувачот. Сите страници на понудата, освен за неизменетата печатена литература, ги парафира лицето кое ја потпишува понудата. Секое пишување меѓу редовите, бришење или пишување врз претходен текст важи само доколку е парафирано од лицето кое ја потпишува понудата.

12.2. Елементи на понудата

Понудата треба да биде подготвена врз основа на оригиналната проектна задача и се состои од следниве елементи:

- Изјава со потпис и печат дека понудувачот ги разбира и прифаќа сите барања во објавениот повик;
- Образец на понудата (Прилог 1)
- Техничка понуда со дефинирана Методологија, активности и временска рамка
- Финансиска понуда (Прилог 2) - Финансиската понуда мора да се пополни без никакви измени на нејзината форма. Во спротивно понудата може да биде отфрлена како неприфатлива;
- Изјава за докажување на способноста на македонски јазик (Прилог 3) или документи за докажување на лична состојба
- Изјава за докажување на способноста на англиски јазик (Прилог 4)
- Документи за докажување на професионална дејност,
- Документи за докажување на техничка или професионална способност;
- Изјава за ангажиран експертски тим (Прилог 5);
- Писмено овластување за претставникот на групата економски оператори (само за група на економски оператори).

Понудувачот, понудата ја изготвува и доставува врз основа на образецот на понуда даден во оваа тендерска документација.

Понудувачот задолжително треба да ги користи обрасците дадени во оваа тендерска документација при што тие мора да се пополнети без никакви измени на нивната форма. Во спротивно понудата може да биде отфрлена како неприфатлива.

12.4. Цена во понудата

- Понудената цена треба да ги вклучува сите трошоци и попусти што се јавуваат кај понудувачот (вклучувајќи и можни увозни царински давачки) и таа мора да биде изразена без ДДВ, што се пресметува одделно;
- Цената мора да биде напишана и со цифри и со букви;
- Во случај на несовапаѓање на цената напишана со бројки и онаа со букви ќе се земе предвид цената напишана со букви;



- Во случај на аритметички грешки, членовите на Комисијата за евалуација ќе решат која цена ќе се земе во предвид;
- Во случај цената да е повисока од предвидената, но понудувачот да ги исполнува сите други критериуми за евалуација, Комисијата за евалуација може да одлучи да ја поништи постапката или да преговара со понудувачот да ја намали цената на понудата;
- Во случај да двајца од понудувачите имаат иста понудена цена Комисијата за евалуација ќе ја земе в предвид понудата која е доставена прва согласно приемот во архивата, датум и час.

12.5. Валута на понудата

Цената во понудата се изразува во македонски денари (МКД).

12.6. Период на важност на понудата

Периодот на важност на понудата ќе изнесува 30 дена од денот утврден како краен рок за поднесување на понудите за чие времетраење понудата во сите нејзини елементи е обврзувачка за понудувачот.

12.7. Поднесување на понудата

Понудувачот подготвува еден оригинален примерок во писмена форма и еден електронски примерок од понудата спакувани во еден коверт. Понудата се пишува со неизбришливо мастило и ја потпишува одговорното лице на понудувачот или овластено лице од страна на понудувачот.

12.7.1 Краен рок за доставување на понудите

Краен рок за доставување на понудите е **16.11.2023 година, 15.00 часот**.

Понудата која е поднесена по истекот на крајниот рок за поднесување на понудите, се отфрла како задоцнета и истата ќе му биде вратена на понудувачот неотворена.

12.7.2 Адреса за доставување на понудите

Понудите се доставуваат на следнава адреса:

**Ул. Кичевска бр. 1, 1060 Скопје,
со назнака “За-Јавен повик (Реф. Бр. 03/08/955)”**

12.8 Принцип на една понуда

Едно правно лице може да поднесе само една понуда, без оглед дали ја доставува поединечно или како член на група на понудувачи. Во спротивно сите понуди во кои се јавува тоа правно лице се отфрлаат.

13. Отворање и евалуација на понудите

13.1. Отворање на понудите

13.1.1 Отворањето на понудите нема да биде јавно. Нив ги отвора Комисија за евалуација.

13.1.2 Во текот на отворањето на понудите се води записник.



13.2. Евалуација на понудите

13.2.1 Модел за оцена на понудувачите и понудите

Комисијата за евалуација ги оценува понудувачите и понудите врз основа на следниов модел:

ФОРМАЛНИ БАРАЊА (ЕЛИМИНАЦИОНИ)	
Понуда поднесена во бараниот рок	Да/Не
Комплетна понуда	Да/Не

КРИТЕРИУМИ ЗА СООДВЕТНОСТ (ЕЛИМИНАЦИОНИ)	доставени	валидни
Докази за утврдување на лична состојба (се оценува способноста за сите барања и услови, посебно)	Да/Не	Да/Не
Докази за утврдување на способност за вршење професионална дејност	Да/Не	Да/Не
Докази за утврдување на техничката или професионалната способност (се оценува способноста за сите барања и услови, и за економскиот оператор и за сите експерти посебно)	Да/Не	Да/Не

КРИТЕРИУМ ЗА ДОДЕЛУВАЊЕ НА ДОГОВОР Економски најповолна понуда	100 бодови
Елемент 1 - Квалитет	70 бодови
Елемент 2 – Цена	30 бодови

Понудувачот мора во целост да се придржува кон формалните барања и критериумите за соодветност, во спротивно понудата нема да се разгледува.

1) Карактеристики на квалитет (Техничка понуда)

Бодовите за техничката понуда (квалитет) се оценуваат врз основа:

- пот-елемент 1 - стручност и искуство на понудените експерти, врз основа на доставената листа на референци и CVa (40 бода)
- пот-елемент 2 - искуство на понудувачот, во реализација на исти или слични проекти, врз основа на референтната листа (10 бода)
- пот-елемент 3 – Методологија за изработка на стратегијата за комуникации и визуелниот идентитет на Програмата (20 бода)

2) Финансиска понуда

Цената на понудата ќе се пресметува како вкупна цена без данок на додадена вредност, при што најмногу бодови (максималниот утврден) ќе добие понудата која има најниска понудена цена. Бодовите за елементот цена кај другите понуди ќе се доделат според следнава формула:



$$\text{Број на бодови} = \frac{\text{Најниска понудена цена (без ДДВ)} * \text{Максимален број бодови}}{\text{Понудена цена (без ДДВ)}}$$

13.2.2 Договорот ќе му биде доделен на понудувачот со економски најповолна понуда, односно понудувачот што добил најмногу бодови од сите поделемнти од елементот економски најповолна понуда.

13.2.3 Ако е пристигната само една понуда, тогаш таа мора да ги исполнува минималните бодови за елементот од критериумот економски најповолна понуда за да биде избрана за склучување на договор;

13.2.4 Доколку во текот на постапката за доделување договор, најповолната прифатлива понуда согласно условите на постапката е со цена повисока од износот на планираните средства, договорниот орган ќе преговара со понудувачот или ќе ја поништи постапката;

13.2.5 Избраниот понудувач ќе биде запознаен со конечната одлука по писмен пат, во рок од 5 дена од донесувањето на одлуката;

13.2.6 Понудувачите што не биле одбрани ќе бидат запознаени по писмен пат, по потпишување на договорот со избраниот понудувач;

13.2.7 Понудувачите што не биле одбрани немаат право на жалба;

13.2.8 Информацијата за избраниот понудувач ќе биде објавена на интернет страницата на Координаторот на Програмата за управувањето со пожари на ниво на предел во Западен Балкан.

13.3. Доверливост на процесот на евалуација на понудите

Ниту една информација во врска со разгледувањето, оценката и споредбата на понудите во процесот на евалуација нема да им се откријат на понудувачите или на кои било други лица што не се службено вклучени во процесот.

13.4. Појаснување на понудите

13.4.1 Поднесување дополнителни документи по истекувањето на рокот не се прифаќа.

13.4.2 Доколку има потреба, Комисијата за евалуација може да побара појаснувања за понудата. Барањето мора да се испрати по електронска пошта, а одговорот на понудувачот мора да биде одговор директно до испраќачот.

14. Доделување и склучување на договорот

14.1. Нацрт-одлуката за избор на најповолен понудувач ја донесува Комисијата за евалуација заедно со извештајот за евалуацијата, која се испраќа до Тим лидерот на Програмата за управувањето со пожари на ниво на предел во Западен Балкан на одобрување. Доколку Тим лидерот на Програмата за управувањето со пожари на ниво на предел во Западен Балкан, не се согласува со донесената одлука од страна на Комисијата за евалуација, комисијата ќе мора повторно да ги разгледа и оценува пристигнатите предлози и да излезе со друг најповолен понудувач. Конечната одлука за избор на најповолен понудувач, по одобрување на Тим лидерот на Програмата за управувањето со пожари на ниво на предел во Западен Балкан, ја донесува Договорниот орган.



14.2. Договорниот орган, по донесување на конечната одлука за избор на најповолен понудувач, договорот му го доделува на понудувачот чија понуда ќе биде оценета како економски најповолна, односно која ќе освои најголем број на бодови како збир на бодовите за секој елемент на критериумот економски најповолна понуда.

14.3. Договорниот орган ќе го достави договорот до избраниот најповолен понудувач во 4 (четири) примероци на потпишување.

14.4. Избраниот најповолен понудувач има обврска да го потпише договорот во рок од 7 (седум) календарски дена од денот на добивање на договорот и истиот да му го врати на договорниот орган. Договорниот орган презема обврска на избраниот најповолен понудувач да му го испрати потребниот број на примероци од договорот откако истиот ќе го потпише овластеното лице.

15. Времетраење на Договорот

15.1. Времетраење на Договорот е до исполнување на обврските кои што со Договорот ги имаат преземено договорните страни.

16. Рок на испорака на стоките / за извршување на услугата / за завршување на работите

Рокот на испорака ќе стои согласно условите пропишани во проектната задача.

17. Начин на плаќање

Исплата на финансиските средства за потребите на оваа програмска активност од Фармахем - Програмата за управувањето со пожари на ниво на предел во Западен Балкан кон правниот субјект ќе се врши на следниот начин:

- Со доставување на прва фактура за авансна исплата по потпишување на договорот, најмногу до 30% од вкупната вредност на договорот;
- Со доставување на втора фактура и прва работна верзија на стратегијата за комуникација и предлог за визуелен идентитет, најмногу до 40% од вкупната вредност на Договорот, најдоцна најдоцна до 31.03.2024;
- Со доставување на конечна фактура и финална стратегија за комуникација и визуелен идентитет на Програмата (претходно одобрен од страна на Програмата) најдоцна до 30.04.2024 година, на остатокот од 30% од вкупната вредност на Договорот

Фармахем на економскиот оператор ќе ги исплаќа фактурираните вредности без ДДВ најдоцна во рок од 10 (десет) дена, сметано од денот на приемот на фактурата.

Проектот во рамките на кој се реализира оваа јавна набавка е финансиран од Швајцарската конфедерација и е регистриран во Централната база на податоци на базата на Република Северна Македонија за странска помош (CDAD). Во Договорот помеѓу Владата на РСМ и Владата на Швајцарската конфедерација стои клаузулата дека донираните средства не можат да се користат за плаќање на јавни давачки во РСМ, па според тоа проектот е ослободен од ДДВ и вредноста на договорот за јавна набавка, на носителот на набавката ќе му биде исплатена без вклучен ДДВ.



18. Поништување на постапката за доделување на договор

Постапката на доделување на договор може да се поништи во случај кога:

- Не е пристигната ниедна понуда;
- Ниедна понуда не ги исполнува условите за евалуација;
- Доколку избраниот најповолен понудувач не го потпише договорот во рокот утврден во точка 14.4 од тендерската документација, договорниот орган го задржува правото да смета дека избраниот најповолен понудувач се откажал од склучување на договор.



Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Swiss Agency for Development
and Cooperation SDC



II Техничка спецификација- проектна задача

ПРОЕКТНА ЗАДАЧА

„ИЗРАБОТКА НА СТРАТЕГИЈА ЗА КОМУНИКАЦИИ СО ЈАВНОСТА И РАЗВОЈ НА ВИЗУЕЛЕН ИДЕНТИТЕТ ЗА ПРОГРАМАТА ЗА УПРАВУВАЊЕ СО ПОЖАРИ НА НИВО НА ПРЕДЕЛ ВО ЗАПАДЕН БАЛКАН“

Скопје, октомври, 2023 година



1. За Програмата за управувањето со пожари на ниво на предел во Западен Балкан

Екстремните временски непогоди како последица на климатските промени создаваат услови за разорни пожари. Промената на користењето на земјиштето и миграцијата од руралните средини дополнително ја зголемуваат ранливоста на екосистемите од пожари во Западен Балкан, вклучувајќи ги Северна Македонија, Србија, Црна Гора, Албанија, Косово и Босна и Херцеговина. Според тоа, Западен Балкан претставува еден од најпогодените региони од пожари во Европа.

За да се ублажат негативните влијанија од пожарите на ниво на предел во Западен Балкан, неопходно е да се има инклузивна, прекугранична соработка и размена на знаења за зајакнување на капацитетите за управување со пожарите во регионот. Сите овие аспекти се инкорпорирани во Програмата за Управувањето со пожари на ниво на предел во Западен Балкан. Програмата е финансирана од Швајцарската агенција за развој и соработка (Swiss agency for development and cooperation - SDC) и координирана од Фармахем од Скопје, Северна Македонија со советодавна поддршка од Helvetas Swiss Intercooperation од Швајцарија. Партнери на Програмата се Глобален Центар за следење на пожари (GFMC) - Германија, Бернски Универзитет за применети науки (HAFL) - Швајцарија, Регионален Центар за следење на шумски пожари - Северна Македонија, Министерство за туризам и животна средина – Албанија, Министерство за земјоделие, шумарство и водостопанство - БиХ Република Српска, Федерално Министерство за земјоделие, водостопанство и шумарство – БиХ Федерација, Министерство за земјоделие, шумарство и рурален развој - Косово², Министерство за земјоделие, шумарство и водостопанство - Северна Македонија, Министерство за земјоделие, шумарство и водоснабдување – Србија, Министерство за земјоделие и рурален развој - Црна Гора.

Општата цел на програмата е да ја зголеми отпорноста на шумите и пределите од пожари во Западен Балкан, што ќе им користи на луѓето чија егзистенција и социо-економскиот развој зависат од овие предели. Во спроведувањето на активностите се применува партиципативен пристап кој ги вклучува сите засегнати страни, се промовира родова еднаквост и дополнително се зајакнува јавната свест за важноста на заштитата на природните ресурси.

2. За „Изработка на стратегија за комуникации со јавноста и развој на визуелен идентитет за Програмата за управување со пожари на ниво на предел во Западен Балкан“

Една од главните цели на Програмата за управувањето со пожари на ниво на предел во Западен Балкан се однесува на подигнување на јавната свест за значењето на управувањето со пожари на ниво на предел како и заканите кои ги носат климатските појави и нивното влијание врз појавата и зачестеноста на пожарите на ниво на предел. Развивањето на стратегијата за комуникации треба да им овозможи на партнерите во Програмата да имаат јасни насоки за спроведување на активностите поврзани со подигнувањето на јавната свест но и да добијат јасни насоки за конкретните алатки кои треба да ги применат се со цел зголемување на јавната свест од оваа област. Оваа Стратегија за комуникација треба да помогне во поврзување со различни чинители во насока на принципите за управување со пожарите на ниво на предел кое ќе овозможат поголема свесност и подобра комуникација на работата на програмата и резултатите. Сите клучни чинители вклучувајќи го и локалното население, ќе бидат информирани, едуцирани и вклучени во дијалозите за политики и донесувањето на одлуки кое ќе придонесе кон креирање на посеопфатни одржливи мерки и решенија.

² Оваа ознака не ги доведува во прашање позициите во однос на статусот и е во согласност со Резолуцијата 1244/1999 UNSCR и Мислењето на Меѓународниот суд на правдата во врска со Декларацијата за независност на Косово.



Сепак, за да се овозможи ова потребно е да се има медиска покриеност која ќе креира свесност за поврзаноста на климатските промени и пожарите на ниво на предел, и тоа уште на почетокот на Програмата. На тој начин ќе се создаде поврзување со целта на Програмата, ширење на пораката и препознатливост на придобивките кои ќе бидат дефинирани, а исто така добиените резултати од медиумската кампања ќе се искористат од страна на тимот на Програмата за дефинирање на следни активности, како и едукативни и информативни алатки кои ќе овозможат подобрување на перцепциите и разбирањето кај локалното население. Посебен акцент треба да се стави и на начинот на информирање на локалното население во регионите кои се најранливи на пожари на ниво на предел. Воедно се очекуваат генерирање и на конкретни продукти кои ќе помогнат во визуелниот идентитет на Програмата.

3. Обем на задачата

Подготвителна фаза:

- Анализа на документи (проектна документација, придружни проектни документи, слични иницијативи и продукти поврзани со проектот);
- Почетни интервјуа со тим лидерот на проектот и главните партнери за да се утврдат позициите на координаторот и партнерите кои се важни за позиционирање на идните комуникациски документи;

3.2 Истражувачка фаза:

- правење на план за истражување базиран на подготвителната фаза
- спроведување на истражување во регионот преку интервјуа со целни групи, партнери на Програмата во Западен Балкан анализа на документи и фокус групи;
- подготовка на истражувачки извештај;
- презентација истражувачкиот извештај пред координаторот и партнерите на Програмата;
- подготовка на проектна задача (ToR) за видливост на кампањата и проектот базиран на истражувањето

3.3 Фаза на реализација/креирање на потребните документи

- изработка на Стратегија за комуникација на Програмата
- изработка на оперативен план за времетраењето на целата Програма
- изработка на креатива (визуелен идентитет) за Програмата и нејзина адаптација на повеќе јазици
- презентација на комуникациската Стратегија за комуникација, планот за реализација на стратегијата и дефинираниот визуелен идентитет (креатива) пред тимот на Програмата и корекции согласно нивна имплементација

3.4 Фаза на подготовка на план за мониторинг и евалуација

- изработка на план за мониторинг и евалуација на Стратегијата за комуникација на Програмата



4. Тим за спроведување на истражувањето

Тимот треба да биде составен од координативен тим кои вклучува експерти во релевантни подрачја за извршување на оваа задача.

Членовите на тимот е потребно да ги имаат следниве квалификации:

1. *Тим лидер и координатор на подготвување на Стратегија за комуникации* - потребно образование минимум магистер од иста или слична област, со најмалку 10 години работно искуство. Експертот потребно е да има учествувало во подготовка на најмалку 5 стратегии за комуникација и други документи и истражувања од областа на стратемско комуницирање

2. *Експерт за развој на стратегија* – минимум високо образование од иста или слична област со најмалку 5 години релевантно работно искуство. Експертот потребно е да има учествувало во подготовка на најмалку 3 стратегии за комуникации и други документи и истражувања од областа на стратемско комуницирање.

3. *Експерт за собирање и анализирање на информации и резултати кон комуникациска стратегија* – минимум високо образование од иста или слична област со најмалку 5 години релевантно работно искуство. Експертот потребно е да има учествувало во подготовка на стратегија за комуникација и други документи и истражувања од областа на стратемско комуницирање.

4. *Одговорно лице за регионална комуникација* - минимум високо образование од исти или слични области со најмалку 5 години релевантно работно искуство. Експертот потребно е да има учествувало во подготовка на најмалку 2 стратегии за комуникација и други документи и истражувања од областа на стратемско комуницирање на регионално ниво.

5. *Професионален графички дизајнер* – минимум високо образование од иста или слична област со најмалку 5 години релевантно работно искуство. Дизајнерот потребно е да има учествувало во најмалку 5 професионални дизајнерски и графички проекти.

4. Резултати

Главни продукти кои треба да произлезат од оваа програмска задача се:

- **Стратегијата за комуникација на Програмата за управување со пожари на ниво на предел во Западен Балкан**

Стратегијата за комуникации на Програмата треба да ја опфаќа и дефинира комуникацијата на Програмата за управување со пожари на ниво на предел во Западен Балкан во насока на подигнување на јавната свест за управување со пожари на ниво на предел и климатските промени во земјите на Западен Балкан. Стратегијата за комуникации треба да предвиди конкретни алатка за секоја земја со кои ќе се пристапи до јавноста. Воедно треба да ги има минимум следниве поглавја: Извршно резиме, Методологија за изработка, Стратемски приоритети на Програмата, Комуникациски цели, Утврдени активности на програмата, Целни групи, Општи и посебни комуникациски пораки, Преглед на најважните алатки за ефективна комуникација со надворешни целни групи, Кампања за информирање,



подигнување на јавна свест и промоција на Програмата за целиот период на реализација на Програмата. Воедно како дел од стратегијата потребно е да се разработи:

- **План за реализација на Стратегијата за комуникација на Програмата како составен дел на Стратегијата**, вклучувајќи и одделни специфични планови адаптирани за потребите на секоја од државите во Западен Балкан
- **Систем/план за мониторинг и евалуација со методи и мерливи индикатори дефинирани согласно планот за реализација на Стратегијата за комуникација на Програмата**
- **Креирање на визуелен идентитет за Програмата за управување со пожари на ниво на предел во Западен Балкан (лого, логотип, банери, дефинирање на бои, пораки, урнеци за презентација и слично.)**

Прва работна верзија на Стратегијата за комуникација и предлозите за визуелниот идентитет на Програмата треба да се достават до Програмата не подоцна од 31.03.2024.

Финалната Стратегија за комуникација и финалниот визуелниот идентитет на Програмата, треба да се достави до Програмата не подоцна од 30.04.2024.

Сите документи мора да се поднесени на македонски јазик и англиски јазик, соодветен формат во електронска форма.

Сите резултати и продукти од оваа програмска задача треба да бидат доставени од страна на избраниот понудувач до тимот на Програмата во оригинален и соодветен формат во електронска форма и тоа:

- Стратегијата за комуникација, план за реализација на стратегијата и специфични планови адаптирани за секоја од државите вклучени во програмата во екстензија: .doc; .docx; .pdf
- Продукти од визуелен идентитет (креатива): векторски формат во екстензија (.png; .jpg; .psd; .eps и .pdf)

Програмата за управувањето со пожари на ниво на предел во Западен Балкан има целосна сопственост и авторски права врз резултатите и продуктите кои произлегуваат од оваа проектна задача.

6. Мониторинг и евалуација при спроведување на програмската активност

Мониторингот и евалуација при реализација на оваа програмска активност ќе го врши тимот на Програмата за управувањето со пожари на ниво на предел во Западен Балкан.

7. Трансферзални теми

Да се применат трансферзални теми во имплементација на активностите: полова еднаквост (реализација на активностите да тежнее кон полова еднаквост и интегрирање на обата пола), принципи на добро управување (транспарентност, недискриминација, ефективност, ефикасност, партиципативност, следење на законска регулатива) како и вклучување на социјално исклучени категории.

Прилог 1 - ОБРАЗЕЦ НА ПОНУДА



Врз основа на Јавен повик број _____ од страна на Програма за управување со пожари на ниво на предел во Западен Балкан, за доделување на договор за јавна набавка: „Изработка на стратегија за комуникации со јавноста и развој на визуелен идентитет за Програмата за управување со пожари на ниво на предел во Западен Балкан“ со спроведување на тендерска постапка, согласно Методологијата за спроведување постапки за доделување договори одобрена од Швајцарската агенција за развој и соработка, која е изработена за потребите на проектот Програма за управување со пожари на ниво на предел во Западен Балкан, ја поднесуваме следнава:

П О Н У Д А

Дел 1 – Информации за понудувачот

1.1. Име на понудувачот: _____

1.2. Контакт информации

– Адреса: _____

– Телефон: _____

– Факс: _____

– Е-пошта: _____

– Лице за контакт: _____

1.3. Одговорно лице: _____

1.4. Даночен број: _____

1.5. ЕМБС: _____

1.6. Согласно сме да ја дадеме оваа понуда за предметот на договорот за јавна набавка согласно со Техничката и Финансиската понуда.

1.7. Нашата понудата е составена од следниве делови:

- пополнет образец на Понуда,
- документи за докажување на личната состојба,
- документ за докажување на способноста за вршење на професионална дејност,
- докази за исполнување на техничката или професионалната способност,
- техничка понуда,



- финансиска понуда,
- изјава за ангажиран експертски тим,
- писмено овластување за претставникот на група на економски оператори (доколку станува збор за индивидуален понудувач, оваа алинеја да се избрише).

1.8. Со поднесување на оваа понуда, во целост ги прифаќаме условите предвидени во поканата и документацијата и не го оспоруваме Вашето право да ја поништите постапката за доделување на договор за јавна набавка, согласно Методологија за спроведување постапки за доделување договори одобрена од Швајцарската агенција за развој и соработка, која е изработена за потребите на проектот Програма за управување со пожари на ниво на предел во Западен Балкан.

Место и датум

Одговорно/Овластено лице

(потпис и печат)



Дел 2 - Техничка понуда

- 2.1. Согласно сме да ги понудиме следниве услуги: „ **ИЗРАБОТКА НА СТРАТЕГИЈА ЗА КОМУНИКАЦИИ СО ЈАВНОСТА И РАЗВОЈ НА ВИЗУЕЛЕН ИДЕНТИТЕТ ЗА ПРОГРАМАТА ЗА УПРАВУВАЊЕ СО ПОЖАРИ НА НИВО НА ПРЕДЕЛ ВО ЗАПАДЕН БАЛКАН**“, во согласност со проектната задача, прилог на тендерската документација и самата тендерска документација.
- 2.2. Се согласуваме со рокот за извршување на услугата утврден во тендерската документација.
- 2.3. Нашата понуда важи за периодот утврден во тендерската документација.
- 2.4. Согласно сме со начинот на извршување на услугата, јазикот на изработка на потребните документи, бројот и начинот за доставување на изработените примероци утврдени во тендерската документација.
- 2.5. Согласно барањата во тендерската документација ја доставуваме документацијата со која располагаме, а која е потребна за евалуација на техничката понуда (квалитет).
- 2.7. Нашата техничка понуда е обврзувачка за нас.
- 2.8. Со поднесување на оваа понуда, во целост ги прифаќаме условите предвидени во тендерската документација и техничките спецификации-проектна задача.
- 2.9. Со ова ја поднесуваме нашата Техничка понуда, изготвена врз основа на тендерската документација.

Место и датум

Одговорно/Овластено лице

(потпис и печат)



Прилог 2 - ФИНАНСИСКА ПОНУДА

2.1

Опис на предметот	Количина	Единечна цена (без ДДВ)	Вкупна цена (без ДДВ)
Изработка на стратегија за комуникации со јавноста и развој на визуелен идентитет за Програмата за управување со пожари на ниво на предел во Западен Балкан	1		
Вкупна цена без ДДВ:			

Вкупната цена на нашата понуда, вклучувајќи ги сите трошоци и попусти, без ДДВ, изнесува:

[со бројки]

_____ денари.

[со букви]

Вкупниот износ на ДДВ изнесува _____ денари.

3.2. Се согласуваме со начинот на плаќање утврден во тендерската документација.

3.3. Со поднесување на оваа понуда, во целост ги прифаќаме условите предвидени во тендерската документација.

3.4. Со ова ја поднесуваме нашата Финансиска понуда, изготвена врз основа на тендерската документација.

Место и датум

Одговорно/Овластено лице

(потпис и печат)



Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Swiss Agency for Development
and Cooperation SDC



Прилог 3 – Изјава за докажување на способноста на македонски јазик

ИЗЈАВА

Под целосна материјална и кривична одговорност изјавувам дека за

[се наведува назив на економскиот оператор]

не постојат причини за исклучување од постапката, како и дека во целост ги исполнува бараните услови за утврдување на способноста наведени во тендерската документација реализација на предметот на набавката по Јавен повик бр. 03/08/955 за доделување на договор за јавна набавка за услуги со предмет „ Изработка на стратегија за комуникации со јавноста и развој на визуелен идентитет за Програмата за управување со пожари на ниво на предел во Западен Балкан “ објавена од страна на Програма за управување со пожари на ниво на предел во Западен Балкан.

Истовремено изјавувам дека ги имам на располагање сите потребни документи за докажување на исполнувањето на бараните услови, кои ќе му бидат доставени на договорниот орган доколку нашата понуда биде избрана за најповолна.

Место и датум

Одговорно/Овластено лице

(потпис и печат)



Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Swiss Agency for Development
and Cooperation SDC



Прилог 4 – Изјава за докажување на способноста на англиски јазик

STATEMENT

Under substantive and criminal liability, I hereby declare that for _____ (indicate the name of the economic operator),

there are no reasons for exclusion from the procedure, as well as that it fully meets the required conditions for determining the ability specified in the tender documentation for the procurement according to Public Call no. 03/08/955 for the awarding of a public procurement contract for services with the following title "Development of a communication strategy for public awareness and developing visual identity for the Programme Landscape fire management in the Western Balkans" published by the Landscape Fire Management in the Western Balkans Programme.

Moreover, I declare that we have all the necessary documents to prove that the required conditions are fulfilled. The documents will be submitted to the contracting authority if our offer is selected as the most favorable.

Date: _____

Signature: _____



Прилог 5 – ОБРАЗЕЦ НА ИЗЈАВА ЗА АНГАЖИРАН ЕКСПЕРТСКИ ТИМ

Изјава за лица одговорни за извршување на задачите предмет на договорот,
по Јавен повик 03/08/955

Изјавувам дека од _____

(назив на понудувачот)

за реализација на предметот на набавката по Јавен повик бр. _____, односно за извршување на задачите, предмет на договорот за „ИЗРАБОТКА НА СТРАТЕГИЈА ЗА КОМУНИКАЦИИ СО ЈАВНОСТА И РАЗВОЈ НА ВИЗУЕЛЕН ИДЕНТИТЕТ ЗА ПРОГРАМАТА ЗА УПРАВУВАЊЕ СО ПОЖАРИ НА НИВО НА ПРЕДЕЛ ВО ЗАПАДЕН БАЛКАН “ ќе биде ангажиран следниот тим:

1) _____, вработен/ангажиран во нашата организација/институција

(име и презиме на назначеното лице)

(да се заокружи дали е вработен или ангажиран)

ќе биде одговорен за реализација на предметот на набавката, со задача Тим лидер и координатор на подготвување на Стратегија за комуникации

2) _____, вработен/ангажиран во нашата организација/институција

(име и презиме на назначеното лице)

(да се заокружи дали е вработен или ангажиран)

ќе биде одговорен за реализација на предметот на набавката, со задача Експерт за развој на стратегија.

3) _____, вработен/ангажиран во нашата организација/институција

(име и презиме на назначеното лице)

(да се заокружи дали е вработен или ангажиран)

ќе биде одговорен за реализација на предметот на набавката, со задача Експерт за собирање и анализирање на информации и резултати кон комуникациска стратегија,

4) _____, вработен/ангажиран во нашата организација/институција

(име и презиме на назначеното лице)

(да се заокружи дали е вработен или ангажиран)

ќе биде одговорен за реализација на предметот на набавката, со задача Одговорно лице за регионална комуникација,



Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Swiss Agency for Development
and Cooperation SDC



5) _____, вработен/ангажиран во нашата организација/институција

(име и презиме на назначеното лице)

(да се заокружи дали е вработен или ангажиран)

ќе биде одговорен за реализација на предметот на набавката, со задача Професионален графички дизајнер,

Горенаведените лица, одговорни за извршување на задачите предмет на договорот, ќе бидат ангажирани и достапни за цело времетраење при реализација на договорот.

Предложените лица за извршување на задачите предмет на договорот се исклучиво ангажирани само за оваа цел и нема да бидат ангажирани од друг економски оператор за извршување на задачите предмет на конкретната набавка, односно нема да учествуваат во друга понуда за извршување на задачите предмет на договорот за јавна набавка, во спротивно прифаќаеме Нашата понуда да биде отфрлена како неприфатлива.

Место и датум

Одговорно/Овластено лице

(потпис и печат)